

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió működéséről szóló szerződés 21., 45., 49., 56. és 63. cikkét, valamint az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 29-i 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 22. és 24. cikkét, hogy azokkal ellentétes a Flamand Régió terület- és ingatlanpolitikájáról szóló, 2009. március 27-i rendeletének „A saját régióban lakni” című 5. könyvében létrehozott szabályozás, amely bizonyos, úgynevezett céltelepüléseken a telkek és a rajtuk emelt épületek átruházását attól teszi függővé, hogy a vásárló vagy a bérlő bizonyítja-e, hogy e településekkel a rendelet 5.2.1. cikkének 2. §-a szerinti elégséges kapcsolatban áll?

⁽¹⁾ HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o., helyesbítés: HL L 274., 2009.10.20., 47. o.

A Commissione tributaria regionale di Milano (Olaszország) által 2011. május 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — 3D I srl kontra Agenzia delle Entrate Ufficio di Cremona

(C-207/11. sz. ügy)

(2011/C 211/26)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria regionale di Milano (Olaszország)

Az alapeljárás felei

Felperes: 3D I srl

Alperes: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Cremona

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e a különböző tagállamok társaságainak egyesülésére, szétválására, eszközátruházására és részesedéscseréjére alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/434/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 2., 4. cikkével valamint 8. cikkének (1) és (2) bekezdésével a jelen eljárás tárgyát képező ügyben az 1992. december 30-i 544. sz. törvényerejű rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében foglalt olasz szabályozáshoz hasonló olyan tagállami szabályozás, amelynek értelmében a részesedés-átruházás, illetve -csere az átruházó társaság üzletlétszéinek tulajdonosai számára a részesedés vagy az átruházott részesedés eredeti bekerülési értéke és forgalmi értéke közötti különbözetnek megfelelő nyereség megadóztatásával jár, kivéve ha az átruházó társaság a saját mérlegében olyan megfelelő tartalékalapot jelöl meg, amely megfelel az átruházásból eredő nyereségnek?

⁽¹⁾ HL L 255., 1. o.

A Törvényszék (negyedik tanács) T-36/10. sz., Internationaler Hilfsfonds e. V. kontra Bizottság ügyben 2011. április 29-én hozott végzése ellen az Internationaler Hilfsfonds e. V. által 2011. március 24-én benyújtott fellebbezés

(C-208/11 P. sz. ügy)

(2011/C 211/27)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Internationaler Hilfsfonds e. V. (képviselő: H. Kaltefleiter ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság, Dán Királyság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a vitatott intézkedést, és hozzon az ügyben végleges határozatot, vagy másodlagosan utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé újabb határozat meghozatala céljából;

— a Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a német jog hatálya alá tartozó, humanitárius segítségnyújtások területén működő nem kormányzati szervezet. A jogvita hátterét a Bizottsággal kötött, LIEN 97-2011 szerződés képezi, amely egy kazahsztáni orvosi segítségnyújtási projekt társfinanszírozására vonatkozott. A Bizottság a szerződést és a projektet 1999 októberében egyoldalúan — és a fellebbező álláspontja szerint jogellenesen — felmondta.

A fellebbező a szerződés felmondása óta próbálja megállapítani, hogy a Bizottságot mi készítette arra, hogy a Bizottság és a kazahsztáni kormány álláspontja szerint fontos és sikeresen kezdődő projektnek véget vessen. A fellebbező hivatali visszajelzésre gyanakszik, és ezért az Európai Ombudsman, valamint az uniós bíróságok előtt több eljárás keretében is megkísérelte, hogy a Bizottságtól az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1049/2001 rendelet) alapján az ezzel kapcsolatos dokumentumokhoz hozzáférést szerezzen. A Bizottság a teljes körű hozzáférést megtagadja.

A fellebbezés a Törvényszék azon végzése ellen irányul, amelyben a Törvényszék elfogadhatatlanként elutasította a fellebbező által a 2009. október 9-i, a fellebbező által a valamennyi dokumentumhoz való hozzáférést ismételtlen megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése iránt előterjesztett keresetet, és amelyben az eljárás költségeinek viselésére a fellebbezőt kötelezte. A fellebbező arra hivatkozik, hogy a Törvényszék a keresetindításra előírt határidőt tévesen számította és értelmezte.